

雲哥 館旅民三 華埠
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人俱食。
三時得所。羈棲。民團乃
爲安堵。椅淨窗明。旅
行者何妨駐足。遊人雅
客。館穀者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用。
不我遺棄。願爲東道
講線壹五零九

司理 羅齊芳 馮崇廣 啟
人 趙不鉗 伍義千


 局務印卹新國
 Ho Sun Hong Co.
 1113 SEY STREET, SINGAPORE
 CUTTING & RUBBER STAMPS
 Phone Sey 1113

承印中西大小文件精製
鑒巴圖章現新置字粒機
器均皆齊備價錢克己快
捷妥當遠近僑胞光顧無
任歡迎

司理人立棠啓

本舖住址依舊片打街東三五八半
（樓下）電話時辰（一壹二三）
即（寶路施節）

參茸大補腎丸每盒五元第一神效痔漏散每樽七毛五
其片哈砂大補茶每劑三元清濁瀉濕解毒丸每樽五
武溪哈砂大補茶每劑二元第二應驗脚氣丸每樽五
壯陽久戰快藥丸每服九毛神效白濁癰癰丸每樽五
第一應驗痔漏丸每樽壹元自製斷白濁癰癰丸每樽五
花柳疔疳痔毒丸每樽三元止咳化痰藥靈每兩三毛五
新到祖國各號著名膏丹丸散超等牙關牙粉化姓品
各款舊名茶觀家用布鞋絲襪線線絲小衫也架小衫
各種煙草呂宋煙送禮香品等物俱備價甚相宜

永安藥房

本號自製中西送禮麻糖發售

諸君光顧格外歡迎郵費貴客

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 676
Vancouver B.C.

舖在片哈街門牌三拾貳號 電話(詩麥)二四〇四

佐大
旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia Street E.
Vancouver, B. C.

旅館開設在雲柏街夾佐治街角房舍雅潔汽暖溫水喉冷熱亦與唐地甚為鄰近僑胞光臨極表歡迎

電話（美粉）九二七五〇

醫士余躍瀾寓
司理 余朋和 鄭福滋 敬啟

轉瞬之間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不堪言矣以痛觀之此散確為止痛之第壹妙品也謹泐數言伏祈刊入證書俾同胞知此散確有其價值為盼茲又付上銀貳元求即付下止施散五嶠以為防身之用是荷此請
天醫正照
弟勞國振上言
John Lee, 116 S. Liberty St., Jackson, Tenn.

◎積痰成風苦難當 幸服靈丸還吉康

曹統新先生鑒敬啟者弟族美辰市省山亞中埠兵營恰付五大砲隊處 15th F. A. Exchange 9Camp Travis, San Antonio (Tex.) 素營餐館之業偶因觸傷小脇激痰成風常發疼痛痛苦楚難當乃函求 先生付來跌打腫瘀作痛丸及跌打風血斷蛇膏服貼之後功效甚佳再字求取繼續施治計其服食不過一料其患痊癒已歷年餘不見復發可知該丸功力之偉大矣茲付上銀拾元祈再付下該丸些少以備友人不時之需其餘餘款將來登報以為四方君子患痰積作痛者介紹為幸此佈此請
黃東新會三江中山里村人趙北成謹啟

狀真是一刻三秋之候也謹將病源奉告得 先生前後兩次
來藥照法服用先除自濁後消骨節之毒手腳二節腫消無形
今見良藥尚未用盡而頑症早已痊愈弟現工作如常謹奉數
言以謝無窮之大德並由信內夾付戾銀三元勞除回前日所
欠藥價數毛其餘謹奉 先生杯茶之需幸祈笑納為盼此頌
安 On Chong. Apartado 15, Ensenada B.C. Mexico

旅墨國弟梁容京上

◎◎◎我証此散不愧名爲立卽止痛 來書
附錄
曹統新先生天鑒敬啟者前日付來之藥未曾服楚緣弟患牙

精工製煉成丸膏治遠年積癰變成風痛氣痛氣頂咳嗽痰血
 疔瘰癧瘰癧由來癰疽瘰癧本軒煉運和氣血行於止痛消腫之藥
 臍滿腹脹等病屢用屢效

◎立即止痛散 每樽四毛 每打四元

正痛止痛 氣力最雄 斷筋折骨 跌打刀傷 束癰爲患
 日久成風 火燒水烙 砲礮毒攻 邪風壁節 火燒脚腫
 風火牙患 小腸氣冲 頭腦筋刺 腎火腰痛 無名腫毒
 大小疳癰 心腹諸疼 徹背徹胸 逢痛必止 其妙無窮

◎謀傳惡毒 幸遇良醫 (來函照錄)

統新大國手偉藥弟前日誤染花柳惡症初起白濁復見週身

◎跌打積瘀作痛丸

每見世人患跌傷打傷苦傷多特年少力強不介意調治或治不如法致成癰瘻東丹西散或凝於受傷之處經年累月致生老病
如法製成癰瘻東丹西散或凝於受傷之處經年累月致生老病

◎皮膚止癢解毒水

微生毒物 異症奇疔 傳染各症 試服天泡 浸淫毒病
微生毒物 異症奇疔 傳染各症 試服天泡 浸淫毒病

統理一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 油膩濕毒
痕癢不止 酒米疔毒 瘡癤花柳 三角鼠毒
臭狐汗斑 微生物毒 飛絲蛇蟻 血癬等風
微力擦擦 取效神速 永不再發 能清手續

每樽一元二五

料而銀 二元五十五元

曹統新內外方脈跌打雜症良藥
 丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急乃賜
 通函 C. F. SUN 306 W. TEMPLE ST.
 LOS ANGELES CALIF. U. S. A.
 英國代理處
 雲高華埠活生藥行
 Watson Co. 82 Pender St. E. Vancouver, B. C.
 清血消粒解毒丸
 此丸之性 解毒最靈 紅雲血癰 毒火亢經
 倘要火牙 瘰癧疔疔 疔疔疔疔 疔疔疔疔

諸同病相連者早脫離於苦海耳
Arlington Cafe 320-1 St Ave. S. Leithbridge Alta.
旅列必珠埠恩平塘面村人 弟曾毓森恭頌
○外埠代理處 (寄藥郵費 買者自理)
都朗杜東興 Dong Hing 16 Elizabeth St., Toronto Ont.
溫北辟均興 Quan Hing 226 Alexander St., Winnipeg Man.
點開頓華英 Wah Ying 10245-96 St. Edmonton Alta.
車厘役安利 On Lee P. O. Box. 632 Chillywack B. C.
◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米糙客
趙邪立統理內外全科花柳雜症寓內
電話 (時 磨) Phone Sey. 6721
Seng Lung Jan, 26 Parker St W. Vancouver B. C.

痛耳鳴頭眩眼花及時患外感等症但明知腎虛所致屢求醫藥治我無效偶與友人談及此患幸蒙介紹購生隆棧所製之參茸三鞭補腎丸故弟即寄銀求取二大盒照單服食僅用一盒精神加倍再服一盒患病掃除良醫禪方真料監製功效如此足稱補腎仙丹弟無以爲謝特登片言爲此丸之保證海外僑梓有患斯症不防試之

Mr. G. Baird B. & B. Foreman C. P. R. Shuswap B. C.

旅卑書省台山西溪人 黃智瑤上

○恭頌良醫

趙邦立醫士雅鑒恭啟者弟因手都起一種風濕伸屈常痛歷

[illegible]

以九壯陽健腎補腦添精治遺陽虛陽痿不舉腰膝痠痛以扶五勞
 七傷引神俱固等症方用參茸三鞭虎膠鹿角等配製而成其
 功用甚大不啻五寶固本丸也凡男婦老幼氣血虧損精神萎靡
 腰膝痠痛頭暈目眩耳鳴眼花等症服之無不立見奇效每瓶
 銀一元二角五分每打銀十二元五角

馳名參茸
 三鞭
 補腎丸

丹
 散
 跌打打損
 久傷傷症
 氣血順氣
 化腐生肌
 婦人經閉
 小兒疳積
 諸般瘡毒
 跌打打損
 久傷傷症
 氣血順氣
 化腐生肌
 婦人經閉
 小兒疳積
 諸般瘡毒

每瓶銀一元二角五分
 每打銀十二元五角

各項丸散膏丹
 欲知其詳
 請索目錄

秘製經驗方

北陽暖腎逐少丸 每盒金貳
名虎補陰丸 每盒金貳
補腎壯陽酒 每樽貳
知蜂蟻大補藥水 每樽貳
夜夢遺精補腎丸 每盒金貳
無夢清精補腎丸 每盒金貳
專治久年虛弱丸 每盒金貳

▲腰痛獨步藥水 每樽三元

解痰元使毒藥 每樽貳
神功白濁藥水 每樽貳
外服白濁止渴水 每樽貳
五淋白濁止痛丸 每樽貳
花柳疔疔濁毒丸 每樽貳
花柳疔疔疔痛丸 每樽貳
搜紅月婆毒丸 每樽貳

生隆棧參茸藥材

雲 埠 滋 保 堂 酒 莊

TSE BO TONG

7-11 Pender St. W. Phone Sey. 4025-
Vancouver, B. C.

補 壯 陽 延 年 滋 陰 降 風 祛 濕 參 茸 生 浸

滋 補 衛 生 藥 酒
三 鞭 藥 酒
百 歲 藥 酒
蛤 蚧 藥 酒
虎 骨 藥 酒
熊 掌 藥 酒
紅 蛇 仔 酒

以上等藥酒
大補有臣藥照祖傳
良方配製中外著名
經向坎政府立案特
准專事利權各省各
埠自由買賣隨便購
飲零沽發行價極相
宜脚費自理收貨時
如有毀爛者乃本號
負責賠補永無損失
意外之虞

又蒙政府批准加高酒力堂十五度亦
照原價沽發各埠商店酒樓均有發售
雲高總經理
華埠批發處 滋保堂酒莊李世璠謹啟

愛國同胞欲
保牙齒及防
止蛀蝕？
務用孔雀嘜
超等牙粉

加拿大分發行

雲埠萬春藥房

城埠裕綸德記

毛五發行相宜

品公司製造

MANUFACTURED BY
The Pigeon Brand Co. Ltd.
HONG-KONG, CHINA.

大觀客棧

Dal Quon Rooms
100 Pender S. E.
Vancouver B. C.

啟者本客棧開設雪埠片打街東門牌壹百號
在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華
麗房內均有洋瓷面盆冷熱水喉暖氣能等俱
全本主人不惜重資全用新式傢私床褥几桌
佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話失磨一八五二

司理人馬心喜披露
劉孔正

吳 兆
頭等自由客車
車站北京酒樓下
張士洪

致公堂鳴謝助經費

▲棺肆啓事

地摩始晏紳公司 善理喪事 及以香料殮屍

本公司設在扶里河流域開設最久至誠招待價格相宜

佛打利氏電話二四一

本公司設在二埠第六街卅六號門牌

通訊處

D. Murchie & Son Ltd.
36 Sixth St. New Westminster B. C.
Phone 241